

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ТГПУ)

Утверждаю
Декан факультета иностранных языков

О.Н. Игна
«31» августа 2014 года

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Б.3.В.11 ТЕОРКУРС ПО ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
ТРУДОЕМКОСТЬ (В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ) 2**

Направление подготовки: 050100.62 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранный язык и Иностранный язык

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

1. Цели изучения учебной дисциплины (модуля)

Целью преподавания дисциплины «Теоркурс по второму иностранному языку» является раскрытие основных особенностей немецкого языка по сравнению с русским языком.

Это предполагает:

- раскрытие основных моментов исторического развития немецкого языка;
- расширение нормативных сведений о немецком языке;
- обобщение и систематизацию знаний о нем;
- совершенствование профессионально-педагогической подготовки будущего учителя иностранного языка.

Изучение дисциплины «Теоретический курс второго иностранного языка» преследует две цели: познавательную и методическую. Первая достигается путем усвоения основ научных знаний о системе немецкого языка, вторая – посредством осознания будущим учителем тех методических трудностей, которые могут встретиться в процессе преподавания его в школе, при этом решаются задачи по формированию коммуникативной компетенции, носящей интегративный характер и включающей лингвистический, дискурсивный, стратегический, прагматический, социокультурный компоненты.

2. Место учебной дисциплины (модуля) в структуре основной образовательной программы

Дисциплина «Теоркурс по второму иностранному языку» относится к вариативной части Блока 3 «Профессиональный цикл» по направлению подготовки 050100.62 Педагогическое образование.

Необходимой основой для усвоения учебной дисциплины «Теоркурс по второму иностранному языку» являются базовые знания в области русского языка, достаточный уровень владения первым и вторым иностранным языком, сформированный в результате изучения дисциплин «Практика устной и письменной речи», «Фонетика», «Грамматика», «Практикум речевого общения по второму иностранному языку», «Практический курс по второму иностранному языку», «Практика речи по первому/второму иностранному языку»; умение работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией и умение выявлять и критически анализировать полученную информацию.

3. Требования к уровню освоения программы

В результате освоения дисциплины «Теоркурс по второму иностранному языку» обучаемый должен обладать следующими *общекультурными и профессиональными компетенциями*:

- способностью логически верно выстраивать устную и письменную речь (ОК-6);
- владением одним из иностранных языков на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников (ОК-10);
- способностью использовать навыки публичной речи, ведения дискуссии и полемики (ОК-16);
- готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования (ПК- 11);
- способностью использовать в учебно-воспитательной деятельности основные методы научного исследования (ПК-13).

В результате освоения дисциплины обучаемый должен *знать*:

- основные орфографические, орфоэпические, лексические, грамматические и стилистические нормы иностранного языка;
- основные моменты исторического развития немецкого языка;
- характер его функционирования в настоящее время;

- особенности грамматического строя современного немецкого языка как единой и целостной системы, характеризующейся взаимосвязью и взаимозависимостью с другими уровнями языковой системы;

- сходства и различия в устройстве и функционировании систем русского и немецкого языков;

уметь:

- работать с традиционными источниками информации (текущей прессой, литературными и общественно-политическими текстами), а также с аутентичными материалами;

- предвидеть вероятные ошибки обучаемых;

владеть:

- навыками логичного выражения своих мыслей;

- навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке;

- навыками адекватного понимания языковых реалий и национально маркированной лексики и использования их в речи.

4. Общая трудоемкость дисциплины (модуля) 2 зачетных единицы и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость (в соответствии с учебным планом) (час)	Распределение по семестрам (в соответствии с учебным планом) (час)
	Всего	9 семестр
Аудиторные занятия	44	44
Лекции	44	44
Практические занятия		
Семинары		
Лабораторные работы		
Другие виды аудиторных работ		
Другие виды работ		
Самостоятельная работа	28	28
Курсовой проект (работа)		
Реферат		
Расчётно-графические работы		
Формы текущего контроля	Доклады, обсуждения, дискуссии, опросы, тестирование	
Формы промежуточной аттестации в соответствии с учебным планом	зачет	

5. Содержание программы учебной дисциплины (модуля)

5.1. Содержание учебной дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (темы)	Аудиторные часы					Самостоятельная работа (час)
		Всего	Лекции	Практические занятия (семинары)	Лабораторные работы	В т.ч. интерактивные формы обучения (не менее 20%)	
1.	Общие сведения о немецком языке.	6	6			2	4
2.	Фонемы и аллофоническое варьирование. Просодика.	6	6			1	2
3	Части речи.	2	2				2
4	Общая характеристика глагола.	2	2				2
5	Темпоральная система в современном немецком языке.	4	4			1	4
6	Категория склонения.	4	4			1	4
7	Категория залога.	4	4			1	2
8	Общая характеристика имени существительного	2	2			1	2
9	Артикль. Категория определенности/неопределенности в немецком языке.	4	4			1	2
10	Синтаксис. Предложение и его общая характеристика. Простое предложение и его формы.	4	4			1	2
11	Общая характеристика сложного предложения и его виды. Общая характеристика сложноподчиненного предложения.	6	6			1	2
	ИТОГО:	44 час./ 2 зач. ед.	44			10 час / 23%	28

5.2. Содержание разделов дисциплины (модуля)

1. Общие сведения о немецком языке. Генетические связи немецкого языка. Основные этапы истории. Основные черты графики и орфографии. Немецкий язык современности.
2. Фонемы и аллофоническое варьирование. Вокализм немецкого языка. Консонантизм. Особенности аллофонического варьирования в немецком языке. Просодика. Слогоделение. Словесное ударение. Синтагматическое и фразовое ударение в немецком языке. Особенности мелодики.
3. Части речи. Общие понятия и критерии выделения частей речи. Спорные вопросы теории частей речи. Система частей речи в современном немецком языке и оппозитивные отношения между ними.
4. Общая характеристика глагола. Формальные и структурно-семантические классы глаголов. Глагольная парадигма. Валентность глагола и её виды. Деление глаголов по валентности.
5. Темпоральная система в современном немецком языке. Грамматическая категория времени. Абсолютные и относительные временные формы. Оппозитивные отношения внутри каждой темпоральной подсистемы. Парадигматические и синтагматические значения временных форм.
6. Категория наклонения. Индикатив. Императив. Конъюнктив. Оппозитивные отношения в микропарадигме конъюнктива. Конъюнктив II как форма выражения ирреальных событий. Презенс конъюнктив. Конъюнктив косвенной речи. Многозначность и синонимия в области конъюнктива. Поле модальности.
7. Категория залога. Оппозитивные отношения между активом и пассивом. Одно-, дву- и трехчленные пассивные конструкции. Проблема пассива состояния. Поле пассивности.
8. Общая характеристика имени существительного. Парадигма существительного. Категория рода. Структурно-семантические классы имени существительного. Категория числа. Категория падежа. Значения и функции падежей. Функции номинатива, генитива, датива и аккузатива.
9. Артикль. Система артиклевых форм. Функции артикля. Категория определенности/неопределенности в немецком языке. Особенности употребления артикля у различных классов имен существительных.
10. Синтаксис. Предложение и его общая характеристика. Парадигма предложения. Коммуникативная функция предложения. Категория предикативности. Простое предложение и его формы. Типичные и нетипичные формы простого предложения. Односоставные и идиоматические предложения.
- 11.** Общая характеристика сложного предложения и его виды. Сложносочиненное предложение. Моделирование сложносочиненного предложения. Общая характеристика сложноподчиненного предложения. Главное и придаточное предложение. Виды придаточных предложений и их моделирование.

5.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

6. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература:

1. Даниленко, В. П. Методы лингвистического анализа : курс лекций : учебное пособие для вузов / В. П. Даниленко. – Москва : Флинта, 2011. – 277 с.
2. Касевич, В. Б. Введение в языкознание : учебник для вузов / В. Б. Касевич ; СПбГУ. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Академия, 2011. – 228 с.
3. Хромов С. С. Общее языкознание [Электронный ресурс]: учебное пособие / Хромов С. С., Жданова Е. В. – Электрон. текстовые данные. – Москва : Евразийский открытый институт, 2011. – 252 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/10728>. – ЭБС «IPRbooks», по паролю

6.2. Дополнительная литература:

1. Абрамов, Б. А. Теоретическая грамматика немецкого языка. Сопоставительная типология немецкого и русского языков : Учеб. пособие для студ. вузов / Б. А. Абрамов ; под ред. Н. Н. Семенюк, О. А. Радченко, Л. И. Гришаевой. – Москва : ВЛАДОС, 2001. – 288 с.
2. Введение в германскую филологию : учебник для вузов / М. Г. Арсеньева, С. П. Балашова, В. П. Берков, Л. Н. Соловьева. – 3-е изд., испр. и доп. – Москва : ГИС, 2000. – 319 с.
3. Зеленецкий, А. Л. Сравнительная типология основных европейских языков : Учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / А. Л. Зеленецкий. – Москва : Академия, 2004. – 252 с.
4. Москальская О.И. Теоретическая грамматика современного немецкого языка = Grammatik der deutschen Gegenwartssprache : учеб. для студентов вузов / О. И. Москальская. – Москва : Academia, 2004. – 348 с.
5. Сусеков, В. А. Теоретическая фонетика немецкого языка : учебное пособие / В. А. Сусеков ; Федеральное агентство по образованию, ГОУ ВПО ТГПУ. – Томск : Издательство ТГПУ, 2008. – 59 с.
6. Филичева, Н. И. История немецкого языка : учебное пособие / Н. И. Филичева. – Москва : Академия, 2003. – 297 с.
7. Dreyer, H. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik / H. Dreyer, R. Schmitt. – Neubearb. – Germany : Max Heuber Verlag, 2000. – 359 S.

6.3. Средства обеспечения освоения дисциплины

При изучении дисциплины рекомендуется использовать следующие электронные ресурсы:

1. <http://wikipedia.org>
2. http://deutsch-uni.com.ru/theor/theor_index.php
3. <http://studygerman.ru>
4. <http://grammade.ru>
5. <http://de-online.ru>
6. <http://hueber.de>
7. Электронные on-line словари
 - <http://encarta.msn.com/encnet/features/dictionary/dictionaryhome.aspx>
 - <http://www.multitran.ru/>
 - <http://slovari.yandex.ru/>,
8. Справочники:
 - <http://rusgram.narod.ru/sod1.html>
 - <http://feb-web.ru/feb/mas/mas-abc/05/ma140110.htm>
 - <http://www.hi-edu.ru/e-books/xbook107/01/title.htm>
 - http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/PEREVOD.html

6.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины для изучающих немецкий язык

№ п/п	Наименование раздела (темы) учебной дисциплины (модуля)	Наименование материалов обучения, пакетов программного обеспечения	Наименование технических и аудиовизуальных средств, используемых с целью демонстрации материалов
1	Общие сведения о немецком языке.	http://wikipedia.org http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitar nye_nauki/lingvistika/PEREVOD.html	Компьютерный класс с доступом в Интернет
2	Фонемы и аллофоническое варьирование. Просодика.	http://wikipedia.org http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitar nye_nauki/lingvistika/PEREVOD.html	Компьютерный класс с доступом в Интернет
3	Части речи	http://wikipedia.org http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitar nye_nauki/lingvistika/PEREVOD.html	Компьютерный класс с доступом в Интернет
4	Общая характеристика глагола.	http://wikipedia.org http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitar nye_nauki/lingvistika/PEREVOD.html	Компьютерный класс с доступом в Интернет
5	Темпоральная система в современном немецком языке.	http://wikipedia.org http://deutsch-uni.com.ru/theor/theor_index.php http://studygerman.ru http://grammade.ru	Компьютерный класс с доступом в Интернет
6	Категория наклонения.	http://deutsch-uni.com.ru/theor/theor_index.php http://studygerman.ru http://grammade.ru	Компьютерный класс с доступом в Интернет
7	Категория залога.	http://deutsch-uni.com.ru/theor/theor_index.php http://studygerman.ru http://grammade.ru	Компьютерный класс с доступом в Интернет
8	Общая характеристика имени существительного	http://wikipedia.org http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitar nye_nauki/lingvistika/PEREVOD.html	Компьютерный класс с доступом в Интернет
9	Артикль. Категория определенности/неопределенности в немецком языке.	http://wikipedia.org http://deutsch-uni.com.ru/theor/theor_index.php http://studygerman.ru http://grammade.ru	Компьютерный класс с доступом в Интернет
10	Синтаксис. Предложение и его общая характеристика. Простое предложение и его формы.	http://wikipedia.org http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitar nye_nauki/lingvistika/PEREVOD.html	Компьютерный класс с доступом в Интернет
11	Общая характеристика сложного предложения и его виды. Общая характеристика сложноподчиненного предложения.	http://wikipedia.org http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitar nye_nauki/lingvistika/PEREVOD.html	Компьютерный класс с доступом в Интернет

7. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

7.1 Методические рекомендации преподавателю

Поддача фактического лекционного материала должна осуществляться в соответствии с принципами системности, концентричности, повышения мотивации. Реализация принципа системности предполагает наличие тесных содержательных и логических связей между структурными элементами дисциплины. Концентричность обуславливает дозирование информации, что предполагает возвращение к тем или иным вопросам, их рассмотрение с новых позиций. Стремление к повышению мотивации обучающихся при изучении данной дисциплины должно найти свое выражение в подборе дополнительной литературы и специальных заданий для самостоятельной работы обучающихся.

В процессе преподавания дисциплины рекомендуется использовать следующие образовательные технологии:

- традиционные образовательные технологии, такие как информационная лекция – последовательное изложение материала в дисциплинарной логике, осуществляемое преимущественно вербальными средствами (монолог преподавателя); семинар – эвристическая беседа преподавателя и студентов, обсуждение заранее подготовленных сообщений, проектов по каждому вопросу плана занятия с единым для всех перечнем рекомендуемой обязательной и дополнительной литературы;

- технологии проблемного обучения, такие как проблемная лекция – изложение материала, предполагающее постановку проблемных и дискуссионных вопросов, освещение различных научных подходов, авторские комментарии, связанные с различными моделями интерпретации изучаемого материала;

- информационно-коммуникационные образовательные технологии, такие как лекция-визуализация – изложение содержания сопровождается презентацией (демонстрацией учебных материалов, представленных в различных знаковых системах, в т.ч. иллюстративных, графических, аудио- и видеоматериалов).

7.2 Методические рекомендации для студентов

При изучении дисциплины «Теоретический курс второго иностранного языка» большое внимание следует уделять самостоятельной работе. Для более полного усвоения содержания всех разделов дисциплины необходимо работать со специальной литературой и периодическими изданиями. При поиске дополнительной информации по той или иной теме дисциплины необходимо использовать электронные ресурсы. Обучающимся рекомендуется составлять конспекты по вопросам, вынесенным на самостоятельное изучение.

8. Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся

8.1. Перечень примерных контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы

Темы для самостоятельного изучения

1. Немецкий язык современности.
2. Категория падежа.
3. Значения и функции падежей. Функции номинатива, генитива, датива и аккузатива.
4. Особенности употребления артикля у различных классов имен существительных.

Задания для самостоятельной работы

- Укажите, какие гласные немецкого языка описываются следующими комбинациями коррелятивных конститутивных признаков:

- а) верхний подъём, передний ряд;
- б) верхний подъём, задний ряд, долгий;
- в) нижний подъём, средний ряд, долгий.

- Укажите, какие согласные описываются следующими комбинациями коррелятивных конститутивных признаков:

- а) шумный смычный, билабиальный, глухой;

- б) шумный смычный, билабиальный, мягкий, звонкий;
- в) шумный, фрикативный, губно-зубной, твёрдый, глухой.
 - Назовите критерии классификации частей речи.
 - Назовите признаки, характеризующие морфологическую структуру имени существительного.
- 5. Определите оппозиции, на которых базируются грамматические категории имени существительного.
- 6. Охарактеризуйте парадигму глагола, его коррелирующие словоформы.
- 7. Назовите основу оппозиции «индикатив/конъюнктив».

8.2 Примерная тематика докладов

Древние германцы и их языки

1. Первые сведения о германцах. Общественный строй, быт, обычаи и верования древних германцев.
2. Великое переселение народов.
3. Формирование варварских королевств.
4. Классификация древнегерманских племён и их языков.

Древневерхненемецкий период

5. Формы существования древневерхненемецкого языка.
6. Письменные памятники древневерхненемецкого периода.

Средневерхненемецкий период

7. Распространение немецкого языка. Восточная колонизация.
8. Литература средневерхненемецкого периода.
9. Формы существования средневерхненемецкого языка.

Ранне- и нововерхненемецкий и нововерхненемецкий периоды

10. Региональные варианты немецкого литературного языка в XIV – XV веках.
11. Основные факторы становления национальной языковой нормы. Языковая политика печатников.
12. Реформация в Германии и роль М. Лютера.
13. Нормализаторская деятельность теоретиков-грамматистов и лексикографов XVII–XVIII вв.

8.3. Примерная структура и содержание зачетной карты

Зачет по дисциплине «Теоркурс по второму иностранному языку» включает в себя 2 вопроса из предложенного перечня и практическое задание.

Примерный перечень вопросов к зачету

1. Генетические связи немецкого языка.
2. Основные этапы истории немецкого языка.
3. Основные черты графики и орфографии немецкого языка.
4. Немецкий язык современности.
5. Вокализм немецкого языка.
6. Консонантизм.
7. Особенности аллофонического варьирования в немецком языке. Слогоделение. Словесное ударение.
8. Синтагматическое и фразовое ударение в немецком языке. Особенности мелодики.
9. Общие понятия и критерии выделения частей речи. Спорные вопросы теории частей речи.
10. Система частей речи в современном немецком языке и оппозитивные отношения между ними.
11. Формальные и структурно-семантические классы глаголов. Глагольная парадигма.
12. Валентность глагола и её виды. Деление глаголов по валентности.
13. Грамматическая категория времени.

14. Абсолютные и относительные временные формы.
15. Оппозитивные отношения внутри каждой темпоральной подсистемы.
16. Парадигматические и синтагматические значения временных форм.
17. Категория наклонения. Индикатив. Императив.
18. Конъюнктив.
19. Оппозитивные отношения в микропарадигме конъюнктива.
20. Конъюнктив II как форма выражения ирреальных событий.
21. Презенс конъюнктив.
22. Конъюнктив косвенной речи.
23. Многозначность и синонимия в области конъюнктива.
24. Поле модальности.
25. Категория залога. Оппозитивные отношения между активом и пассивом.
26. Одно-, дву- и трехчленные пассивные конструкции.
27. Проблема пассива состояния. Поле пассивности.
28. Парадигма существительного. Категория рода.
29. Структурно-семантические классы имени существительного. Категория числа.
30. Категория падежа. Значения и функции падежей. Функции номинатива, генитива, датива и аккузатива.
31. Система артиклевых форм. Функции артикля.
32. Категория определенности/неопределенности в немецком языке. Особенности употребления артикля у различных классов имен существительных.
33. Синтаксис. Предложение и его общая характеристика. Парадигма предложения.
34. Коммуникативная функция предложения. Категория предикативности.
35. Простое предложение и его формы. Типичные и нетипичные формы простого предложения. Односоставные и идиоматические предложения.
36. Общая характеристика сложного предложения и его виды. Сложносочиненное предложение. Моделирование сложносочиненного предложения.
37. Общая характеристика сложноподчиненного предложения. Главное и придаточное предложение.
38. Виды придаточных предложений и их моделирование.

Примеры практических заданий к зачёту:

1. *Определите в тексте парадигматические значения выделенных временных форм.*

Das Spinnengewebe

Diplom-Ingenieur Vehsenfeld lag im Bett seines Zimmers erster Klasse in der Privatklinik von Doktor medicinae Zietschmann und startete missmutig an die Decke. Vor sechs Wochen hatte er sich einer Operation unterziehen müssen. Es ging ihm zwar schon wieder gut, aber er war immer noch bettlägerig.

Doch es war nicht nur die Untätigkeit, die ihn so missmutig machte. Gestern hatte ihn der Generaldirektor des Unternehmens, in dem Vehsenfeld Abteilungsleiter war, besucht und ihm mitgeteilt, dass man zu seiner Entlastung eine jüngere Kraft einstellen wird. Man hat schon eine Kandidation für diese neue Position, die mit Glanz das Technikum absolviert hat – sie ist ungewöhnlich gut. „Eine Frau?“ hatte Vehsenfeld ungläubig gefragt. „Ja, eine junge Ingenieurin – sie wird anfangen, sobald Sie wieder auf dem Damm sind.“ Vehsenfeld war skeptisch: „Eine Frau in unserem Beruf?“ Diese langhaarigen Geschöpfe - nicht umsonst sagt man: Je länger die Haare, desto kürzer der Verstand.“

„Mein Lieber, hüten Sie sich vor Vorurteilen“, hatte der Chef gesagt. „Sie sind nun einmal ein hoffnungsloser Weiberfeind und Junggeselle. Es wird Ihnen gut tun, einmal mit einem weiblichen Wesen zusammenzuarbeiten.“

Vehsenfeld war ganz in Gedanken, als es klopfte und sich die Tür zu seinem Zimmer unmittelbar darauf öffnete. Eine weibliche Person in einem weißen Kittel trat ein, einen Eimer in der linken, einen Bohnerbesen in der rechten Hand. „Guten Morgen“, sagte sie freundlich und begann ohne weiteres, das Krankenzimmer zu säubern. Diese hier hatte er überhaupt noch nicht

gesehen. Zugegeben, sie sah nicht übel aus, aber sie schien keine Ahnung zu haben, wie man mit einem Bohnerbesen umzugehen hatte.

„Sehen sie mal an die Decke, Fräulein“, sagte er. „Da hängt ein großes Spinnengewebe.“ – „Oh, ich sehe schon“, sagte die Neue, stellte sich auf einen Stuhl und entfernte das Spinnengewebe.

„Na also“, murmelte Vehsendorf und wurde etwas freundlicher. „Sie können sich nicht vorstellen, wie einen so etwas stört, wenn man hier im Bett liegt und die Decke anstarrt.“ – „Doch, das verstehe ich“, meinte die Neue und verließ das Zimmer.

2. Найдите в тексте формы презенса и определите их значение (парадигматическое или синтагматическое).

3. Объясните употребление форм претеритума и плюсквамперфекта.

In der Kürze liegt die Würze

Der Chefredakteur ließ den neuen, noch sehr jungen Lokalberichterstatter zu sich kommen, - „Hören Sie“, sagte er. „Alles, was Sie bringen, muss spannend, aber kurz sein, denn in der Kürze liegt die Würze.“ – „Gut!“ sagte der junge Berichterstatter und ging in die Stadt, um Material für seinen ersten Artikel zu sammeln.

Er brauchte nicht lange zu suchen, denn in der Stadt war gerade ein Unglück geschehen. Mit großer Sorgfalt schrieb er seinen Bericht und versuchte dabei sich so kurz wie möglich zu fassen, obwohl er viel Material gesammelt hatte.

Als der Chef den fertigen Artikel las, bekam er einen Wutanfall und brüllte: „Was? Das soll ein Bericht sein? Das ist ja ein Roman! Dreißig Zeilen, das ist zu lang!“ Und er warf den Reporter zur Tür hinaus.

Traurig setzte sich dieser hin und schrieb den Artikel um. Aus dreißig Zeilen wurden fünfzehn. Stolz auf seine Leistung ging er dann wieder zum Chef, aber der war immer noch nicht zufrieden. Obwohl er den Artikel nicht gelesen hatte, sagte er: „Immer noch viel zu lang!“

Jetzt packte den Reporter die Wut. Er setzte sich wieder an die Schreibmaschine und hämmerte auf die Tasten. Dann riss er das Papier aus der Maschine und stürzte zum Chef.

Die Notiz war diesmal wirklich recht kurz ausgefallen und lautete: „Fritz Mosbacher nahm ein Streichholz und wollte nachsehen, ob noch Benzin im Tank seines Autos sei. Dies war der Fall. Die Einäscherung findet am Donnerstag um elf Uhr statt.“

Рабочая программа учебной дисциплины составлена в соответствии с учебным планом, федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по направлению подготовки 050100.62 Педагогическое образование.

Рабочая программа учебной дисциплины составлена:
доцентом кафедры лингвистики, к. филол. н. Т.Н. Бабакиной 

Рабочая программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры лингвистики,
протокол № 11 от 29 августа 2014 года.

Зав. кафедрой

 /Г.И. Уткина/
(подпись)

Рабочая программа учебной дисциплины одобрена методической комиссией ФИЯ ТГПУ,
протокол № 1 от 30 августа 2014года.

Председатель методической комиссии
факультета иностранных языков ТГПУ  /Л.Г. Ананьева
(подпись)